

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST DUURZAME ONTWIKKELING

N. 2010 — 3500

[C — 2010/11373]

30 JULI 2010. — Wet tot invoering van een duurzame ontwikkelings-effectbeoordeling in de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 2 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling wordt aangevuld met de bepaling onder 9°, luidende :

« 9° effectbeoordeling : duurzame ontwikkelingseffectbeoordeling, zijnde de methode voor het bestuderen van mogelijke sociale, economische en leefmilieueffecten, alsmede de effecten op de inkomsten en de uitgaven van de Staat, van een voorgesteld beleid op korte, middellange en lange termijn in en buiten België vooraleer de uiteindelijke beslissing wordt genomen. »

Art. 3. In dezelfde wet wordt een hoofdstuk V/1 ingevoegd, dat de artikelen 19/1 tot 19/3 bevat, luidende :

« Hoofdstuk V/1. Duurzame ontwikkelingseffectbeoordeling.

Art. 19/1. § 1. Zijn onderworpen aan een voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzakelijkheid van de uitvoering van een effectbeoordeling :

1° voorontwerpen van wet;

2° ontwerpen van koninklijk besluit;

3° voorstellen van beslissing onderworpen aan de goedkeuring van de Ministerraad.

Bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad bepaalt de Koning in welke gevallen vrijstelling kan worden verleend van het bepaalde in het eerste lid.

§ 2. Bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad regelt de Koning het voorafgaand onderzoek bedoeld in paragraaf 1.

Art. 19/2. Een effectbeoordeling vindt plaats indien het voorafgaand onderzoek bedoeld in artikel 19/1 het vereist.

Bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad regelt de Koning de effectbeoordeling.

Art. 19/3. Indien niet voldaan is aan het bepaalde in de artikelen 19/1 en 19/2 kan :

1° een ontwerp van wet niet worden ingediend bij de Wetgevende Kamers;

2° een ontwerp van koninklijk besluit niet worden afgekondigd door de Koning;

3° een voorstel van beslissing niet worden goedgekeurd door de Ministerraad. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION DEVELOPPEMENT DURABLE

F. 2010 — 3500

[C — 2010/11373]

30 JUILLET 2010. — Loi modifiant la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable en ce qui concerne l'évaluation d'incidence des décisions sur le développement durable

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. L'article 2 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable est complété par un 9°, rédigé comme suit :

« 9° évaluation d'incidence : l'évaluation d'incidence des décisions sur le développement durable, c'est-à-dire la méthode permettant d'étudier les éventuels effets sociaux, économiques et environnementaux, ainsi que les effets sur les recettes et les dépenses de l'Etat, à court, à moyen et à long terme, en Belgique et à l'étranger, d'une politique proposée avant que la décision finale ne soit prise. »

Art. 3. Il est inséré dans la même loi un chapitre V/1, comprenant les articles 19/1 à 19/3, rédigés comme suit :

« Chapitre V/1. Evaluation d'incidence des décisions sur le développement durable.

Art. 19/1. § 1^{er}. Sont soumis à un examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence :

1° les avant-projets de loi;

2° les projets d'arrêté royal;

3° les propositions de décisions soumises à l'approbation du Conseil des Ministres.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les cas dans lesquels une dispense peut être accordée pour l'obligation visée à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités de l'examen préalable visé au paragraphe 1^{er}.

Art. 19/2. Il est procédé à une évaluation d'incidence lorsque l'examen préalable, visé à l'article 19/1, le requiert.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités de l'évaluation d'incidence.

Art. 19/3. Le non-respect des dispositions des articles 19/1 et 19/2 entraîne :

1° pour un projet de loi, qu'il ne peut être déposé devant les Chambres législatives;

2° pour un projet d'arrêté royal, qu'il ne peut être promulgué par le Roi;

3° pour un projet de décision, qu'il ne peut être approuvé par le Conseil des Ministres. »

Art. 4. Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de twaalfde maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 30 juli 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Klimaat en Energie,
P. MAGNETTE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Nota

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :
52-1656 – 2008/2009 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van Mevr. Nathalie Muylle en de heer Jef Van den Bergh.

Nr. 2 : Amendement.

Nr. 3 : Verslag (verwijzend).

Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 5 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal verslag : 11 februari 2010.

Stukken van de Senaat :

4-1660 – 2009/2010 :

Nr. 1 : Voorstel niet geëvoceerd door de Senaat.

Art. 4. La présente loi entre en vigueur le premier jour du douzième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 30 juillet 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Climat et de l'Energie,
P. MAGNETTE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Note

Documents de la Chambre des représentants :
52-1656 – 2008/2009 :

N° 1 : Proposition de loi de Mme Nathalie Muylle et M. Van den Bergh.

N° 2 : Amendement.

N° 3 : Rapport (renvoi).

N° 4 : Texte adopté par la commission.

N° 5 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Rapport intégral : 11 février 2010.

Documents du Sénat :

4-1660 - 2009/2010 :

N° 1 : Proposition non évoquée par le Sénat.

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST DUURZAME ONTWIKKELING

N. 2010 — 3501

[C – 2010/11374]

30 JULI 2010. — **Wet tot wijziging van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Voor de toepassing van deze wet, wordt onder « de wet » begrepen de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling*

Art. 3. Artikel 2, 1°, van de wet wordt vervangen als volgt :

« 1° duurzame ontwikkeling : de ontwikkeling die voorziet in de behoeften van de huidige generatie zonder daarmee voor toekomstige generaties de mogelijkheden in het gedrang te brengen om ook in hun behoeften te voorzien. Haar verwezenlijking vergt een veranderingsproces waarin het gebruik van hulpbronnen, de bestemming van investeringen, de gerichtheid van technologische ontwikkeling en institutionele structuren worden afgestemd op zowel toekomstige als huidige behoeften; ».

Art. 4. Artikel 2, 2°, van de wet wordt opgeheven.

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION DEVELOPPEMENT DURABLE

F. 2010 — 3501

[C – 2010/11374]

30 JUILLET 2010. — **Loi modifiant la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par « la loi », la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable.

CHAPITRE 2. — *Modifications de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable*

Art. 3. L'article 2, 1°, de la loi est remplacé par ce qui suit :

« 1° développement durable : le développement qui répond aux besoins des générations du présent sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aux leurs. Sa réalisation nécessite un processus de changements adaptant l'utilisation des ressources, l'affectation des investissements, le ciblage du développement technologique et les structures institutionnelles aux besoins tant actuels que futurs; ».

Art. 4. L'article 2, 2°, de la loi est abrogé.